

# RÜCKKEHRBERATUNGSSTELLEN

## Zentrale Rückkehrberatung Westbayern

Franziskanergasse 3  
97070 Würzburg  
Tel. +49 (0) 931 / 386 - 66 657  
Fax +49 (0) 931 / 386 - 66 695  
info@zrb-westbayern.de  
www.zrb-westbayern.de



zuständig für Unterfranken und Coburg

## Zentrale Rückkehrberatung Nordbayern

Marienstraße 23  
90402 Nürnberg  
Tel. +49 (0) 911 / 23 52 - 222  
Fax +49 (0) 911 / 23 52 - 226  
info@zrb-nordbayern.de  
www.zrb-nordbayern.de



zuständig für Ober- und Mittelfranken, Oberpfalz

## Landeshauptstadt München

Coming Home  
Sozialreferat - Amt für Wohnen und Migration  
Franziskanerstraße 8  
81669 München  
Tel. +49 (0) 89 / 233 - 40 619  
Fax +49 (0) 89 / 233 - 40 797  
reintegration@muenchen.de  
www.muenchen.de/reintegration



zuständig für die Stadt München, sowie die Landkreise München, Bad Tölz-Wolfratshausen, Garmisch-Partenkirchen, Weilheim-Schongau, Starnberg, Fürstenfeldbruck, Dachau, Freising, Erding, Ebersberg und Miesbach

# RÜCKKEHRBERATUNGSSTELLEN

## Zentrale Rückkehrberatung Südbayern

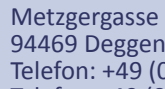
Alte Gasse 4  
86152 Augsburg  
Tel. +49 (0) 821 / 50 89 - 632  
Fax +49 (0) 821 / 50 89 - 633  
info@zrb-suedbayern.de  
www.zrb-suedbayern.de



zuständig für Schwaben, Niederbayern und anteilig Oberbayern; Ausnahme Einzugsgebiet „Coming Home“ (siehe links)

## Zentrale Rückkehrberatung Süd-Ostbayern

Kirchenplatz 5  
84453 Mühldorf  
Telefon: +49 (0) 8631 / 376334  
Telefax: +49 (0) 821 / 5089633  
Mail: beratung.ost@zrb-suedbayern.de  
www.zrb-suedbayern.de



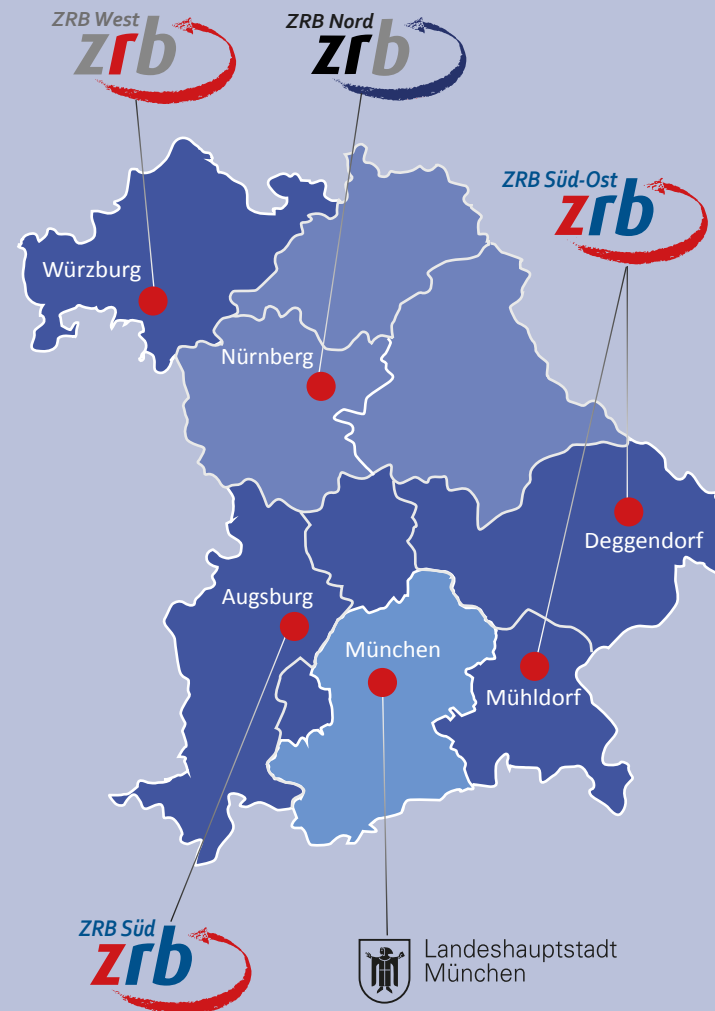
Metzgergasse 16  
94469 Deggendorf  
Telefon: +49 (0) 991 / 29660312  
Telefax: +49 (0) 821 / 5089633  
Mail: beratung.ost@zrb-suedbayern.de  
www.zrb-suedbayern.de



Mühldorf: zuständig für die Landkreise Mühldorf, Traunstein, Berchtesgadener Land, Altötting, Rosenheim  
Deggendorf: zuständig für den Regierungsbezirk Niederbayern

# RÜCKKEHRBERATUNGSSTELLEN FÜR FLÜCHTLINGE IN BAYERN

## OFFICES FOR REPATRIATION ASSISTANCE FOR REFUGEES IN BAVARIA



Dieses Projekt wird aus Mitteln des Asyl-, Migrations- und Integrationsfonds kofinanziert



## BERATUNG COUNSELLING

Wir unterstützen Flüchtlinge bei der freiwilligen Rückkehr und Reintegration in ihre Heimat. Die Beratung ist ergebnisoffen. Gemeinsam mit den Flüchtlingen entwickeln wir eine Perspektive für eine Rückkehr in Würde.

*We support the voluntary return and reintegration of refugees to their home country. The outcome of the counselling offered is openended. We work together with refugees to develop prospects for a dignified repatriation.*

- Klärung der Perspektiven in Deutschland und im Herkunftsland
- Informationen über die aktuelle Situation in der Heimat
- Entwicklung von Zukunftsperspektiven

- *Clarifying of the perspectives in Germany and in the home country*
- *Information about the current situation in the native country*
- *Development of future prospects*

## HILFSANGEBOTE OFFER OF ASSISTANCE

- Weiterbildungsangebote
- Existenzgründungsförderung
- Unterstützung bei der Beschaffung von Reisedokumenten
- Vermittlung von Flug-, Bus- und Bahntickets
- Materielle und finanzielle Hilfen
- Individuelle Hilfe (z. B. für unbegleitete Jugendliche, kranke und alte Menschen, alleinstehende Frauen)



- *Information about job training offers*
- *Arrangements of financial support to start a business*
- *Assistance in obtaining necessary travel documents*
- *Purchase of plane, bus and train tickets*
- *Financial and material aid*
- *Individual support (e.g. for unaccompanied minors, elderly people, single women and in case of special health problems)*



## NACHBETREUUNG FOLLOW - UP CARE

- Im Einzelfall wenn nötig und erwünscht
- Möglich bis zu 12 Monate nach Ausreise
- Vermittlung zu Organisationen im Heimatland
  
- *In individual cases if necessary and wanted by the client*
- *Can be provided up to 12 months after return*
- *Assistance in contacting organizations and/or reintegration projects in countries of origin*

